

MILIK PERPUSTAKAAN
STAIN KEDIRI

KOLEKSI REFERENSI
TIDAK DI PILIHKAN

مشكلات تطبيق المحادثة للمعلمين

بمعهد ولي بركة الإسلامي بورعان بانجاران كديري

للسنة الدراسية ٢٠١٣

بحث علمي

مقدم لاكمال بعض شروط الاختبار للحصول على درجة

سرجانا لقسم تدريس اللغة العربية



STAIN / IX / Prps.

No. Kias : KS/PBA-13/011
No Inv : 1223011
Tanggal : 7-11-2013
Sifat : (H) P/T/B.

إعداد :

محمد فضيلة

رقم القيد: ٩٣٢٥٠٠٧٠٩

قسم تدريس اللغة العربية

كلية التربية

جامعة الإسلامية الحكومية كديري

٢٠١٣

صفحة موافقة

مشكلات تطبيق المحادثة للمعلمين

بمعهد ولي بركة الإسلامي بورعان بانجاران كديري

للسنة الدراسية ٢٠١٣

بحث علمي

محمد فضيلة

رقم القيد: ٩٣٢٥٠٠٧٠٩

واقفه

المشرف الثاني



الحاج قمر الزمان الماجستير

المشرف الأول



الحاج دوكتور أنيس حميدي الماجستير

رقم التوظيف ١٩٧٣١٢١٥١٩٩٩٠٣٠١٠٠ رقم التوظيف ١١٢١٠٠٢ ١٩٦٩٠٧١٤٢٠٠

صفحة التقرير

مشكلات تطبيق المحادثة للمعلمين

بمعهد ولي بركة الإسلامي بورعان بانجاران كديري

للسنة الدراسية ٢٠١٣

محمد فضيلة

رقم القيد: ٩٣٢٥٠٠٧٠٩

قد ناقشت لجنة مناقشة الجامعة الإسلامية الحكومية كديري هذا العلم وقررت

بالنجاح ٤ يولي ٢٠١٣

لجنة المناقشة

صالح الدين الماجستير (المناقش الأساسي)

رقم التوظيف ١٩٧٢٠١٢٤٢٠٠٨٠١١٠٠٨

الحاج دكتور أنيس حميدي الماجستير (المناقش الأول)

رقم التوظيف ١٩٧٣١٢١٥١٩٩٩٠٣٠١٠٠

الحاج قمر الزمان الماجستير (المناقش الثاني)

رقم التوظيف ١٩٦٩٠٧١٤٢٠٠١١٢١٠٠٢

كديري، ٤ يولي ٢٠١٣

رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية كديري

الدكتور الحاج أحمد سوباكير الماجستير

رقم التوظيف ١٩٦٣١٢٢٦١٩٩١٠٣١٠٠١



NOTA DINAS

Nomor : Kediri, 28 Juni 2013
Lampiran : 4 (empat) berkas
Hal : Bimbingan Skripsi.

Kepada

Yth. Bapak Ketua Sekolah Tinggi

Agama Islam Negeri (STAIN) Kediri

Di

Jl.Sunan Ampel No. 07 Ngronggo

Kediri.

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Memenuhi permintaan Bapak Ketua untuk membimbing penyusunan skripsi mahasiswa tersebut dibawah ini :

Nama : MOCH. FADILAH

NIM : 93250.07.09

Judul : مشكلات تطبيق المحادثة للمعلمين بمعهد ولي

بركة الإسلامي بورعان بانجاران كديري للسنة الدراسية ٢٠١٣

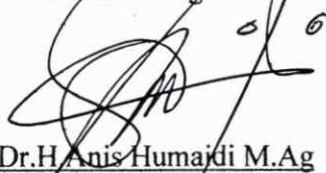
Setelah diperbaiki materi dan susunannya, kami berpendapat bahwa skripsi tersebut telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian akhir Sarjana Strata Satu (S-1).

Bersama ini kami lampirkan berkas naskah skripsinya , dengan harapan dapat segera diujikan dalam sidang munaqasah.

Demikian agar maklum dan atas kesediaan Bapak kami ucapkan banyak terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

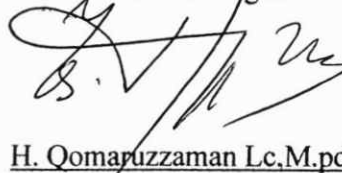
Pembimbing I



Dr. H. Anis Humajdi M. Ag

NIP : 197312151999030100

Pembimbing II



H. Qomaruzzaman Lc, M. pd.

NIP. 196907142001121002

الشعار

أَخْبَرَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ بْنُ فِرَاسٍ، أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّحَّاحِ، حَدَّثَنَا
عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ، حَدَّثَنَا ابْنُ عَمَّارٍ، حَدَّثَنَا عَفِيفٌ هُوَ ابْنُ سَالِمٍ،
عَنْ عَبْدِ الْوَارِثِ بْنِ سَعِيدٍ، حَدَّثَنِي أَبُو مُسْلِمٍ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ
قَالَ: قَالَ عُمَرُ: " تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ فَإِنَّهَا تُثَبِّتُ الْعَقْلَ، وَتَزِيدُ فِي
الْمُرُوءَةِ! "

¹ البيهقي في شعب الإيمان ١ / ٦٧٦ في مكتبة الشاملة

الإهداء

أهدى هذا البحث العلمى لمن يلي :

١. المدرسين المحترمين والمدرسات المحترمات بمعهد ولي بركة الإسلامية بورعان بانجاران كديري
٢. زوجتي المحبوبة سفرة مسفرة وأولادي المحبوبين
٣. أصدقائي في الجامعة الإسلامية الحكومية كديري
٤. أولادي في العلم بالمعهد الإسلامي "ولي بركة" بورعان كديري

ملخص

محمد فضيلة، المشرف الأول الحاج دكتور أنيس حميدي الماجستير والمشرف الثاني الحاج قمر الزمان الماجستير:
مشكلات تطبيق المحادثة للمعلمين بمعهد ولي بركة الإسلامي بورعان بانجاران كديري للسنة الدراسية ٢٠١٣

الكلمة الأساسية : مشكلات تطبيق المحادثة ، المعلمين معهد ولي بركة الإسلامي

مهارة الكلام هي إحدى مهارة من مهارات اللغوية العربية، التي هي المؤسسة الأساسية في محادثة باللغة العربية. والمعلمين في معهد ولي بركة الإسلامي بورعان بانجاران كديري قد درسوا علوما كثيرا الذي يتعلق بالمحادثة ولكن من الأسف لم يستطيعوا أن يطبقوا المحادثة باللغة العربية جيدة. وركائز هذا البحث كما يلي : كيف تطبيق المحادثة باللغة العربية للمعلمين في معهد ولي بركة الإسلامي بورعان بانجاران كديري ؟ و ما هي المشكلات في استخدام محادثة باللغة العربية للمعلمين في معهد ولي بركة الإسلامي بورعان بانجاران كديري وعلاجها ؟

يستخدم هذا البحث بمقاربة البحث الكيفي بوصف دراسة ميدانية، وأخذ الباحث المعهد ولي بركة الإسلامي بورعان بانجاران كديري مكانا للباحث. أما طريقة جمع البيانات في هذا البحث فهي بطريقة الملاحظة والمقابلة والوثائق. ثم حلل الباحث تلك البيانات بتحليل الوصفية باستخدام طريقة الإستقرائية والإستدلالية.

ويدل هذا البحث على (١) إن محادثة باللغة العربية للمعلمين بمعهد ولي بركة الإسلامية بورعان بانجاران كديري لم تكن ناجحة تماما مع العلامة قليل الاستخدام في تطبيق محادثة باللغة العربية بين المعلمين. (٢) إنخفاض الطلاب يعني المعلمين في تطبيق المحادثة باللغة العربية بسبب المشكلات المتنوعة، منها : إنخفاض رغبة الطلاب في تطبيق المحادثة باللغة العربية، إن طريقة التعليم في مهارة الكلام لم تكن متنوعة، عدم الناطق العربي، أقل المثال الحقيقي من المدرسين اللغة العربية في تطبيق المحادثة باللغة العربية، نقصان استخدام الوسائل التعليمية، وأما الأعمال لتحليل المشكلات وهي: أن يُحضر الناطقون باللغة العربية و يُجيب أسبوع العربي ويُستخدم الطرقات التعليمية المناسبة والمتنوعة وعلى المدرسين أن يحثون الطلاب كي يرغبون في المحادثة باللغة العربية ويؤتون المثال الحقيقي في تطبيق المحادثة باللغة العربية بينهم.

ABSTRAK

Moch. Fadilah, Pembimbing pertama Dr. H Anis Humaidi M.Ag dan Pembimbing kedua H. Qomaruzzaman Lc M.Pd : Problematika Praktek Percakapan Bagi Guru-Guru di Pondok Wali Barokah Burengan Banjaran Kediri tahun 2013.

Kata kunci : Problematika Praktek Percakapan, Guru-Guru di Pondok Wali Barokah.

Keterampilan berbicara adalah salah satu dari keterampilan bahasa Arab yang merupakan dasar pokok didalam percakapan bahasa Arab. Guru-Guru di Pondok Wali Barokah telah belajar banyak ilmu yang berhubungan dengan bahasa Arab, tapi sayang dalam kenyataannya mereka belum mampu mempraktekkan percakapan bahasa Arab dengan baik. Adapun rumusan masalahnya adalah sebagai berikut : 1. Bagaimanakah praktek percakapan bahasa Arab bagi Guru-Guru di Pondok Wali Barokah? 2. Apa saja problematika di dalam penggunaan pecakapan dengan menggunakan bahasa Arab bagi Guru-Guru di Pondok Wali Barokah dan bagaimanakah solusinya?

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dengan diskripsi studi kasus, peneliti mengambil Pondok Wali Barokah Burengan Banjaran Kediri sebagai tempat penelitian. Adapun cara mengumpulkan data dalam penelitian ini menggunakan observasi, wawancara dan dokumentasi, kemudian peneliti mendiskripsikan hasil temuannya dengan menggunakan metode induktif dan deduktif.

Penelitian ini menunjukkan bahwa : (1) Praktek percakapan dengan bahasa Arab bagi para guru-guru masih kurang berhasil ditandai dengan sedikitnya penggunaan bahasa Arab dalam percakapan mereka. (2) Lemahnya para guru didalam praktek percakapan bahasa Arab disebabkan beberapa permasalahan yang bervariasi diantaranya: tidak adanya penutur bahasa asli, sedikitnya contoh realitas dari para dosen bahasa Arab didalam percakapan dengan bahasa Arab, kurangnya penggunaan media pembelajaran, adapun hal-hal untuk meminimalisir problematika tersebut diantaranya : Menghadirkan penutur bahasa Arab asli, menghidupkan "Usbu' Araby", penggunaan metode pengajaran yang variatif, Mudarris sealu mengajak murid didalam menggunakan percakapan bahasa Arab, dan memberikan contoh yang nyata didalam praktek percakapan bahasa Arab diantara mereka.

التقديم

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله لقد جاءت رسل ربنا بالحق ونودوا أن تلکم الجنة أورثتموها بما كنتم تعملون ، أشهد أن لا اله إلا الله و أشهد أن محمد عبده ورسوله، أما بعد.

فبعون الله وإذنه قد انتهى هذا البحث العلم تحت الموضوع " مشكلات تطبيق المحادثة للمعلمين بمعهد ولي بركة الإسلامي بورعان بانجاران كديري للسنة الدراسية ٢٠١٣ ". وأظن أن هذا البحث العلم بعيد عن التمام والكمال، لذلك توجد فيه كثيرة من النقائص، لكن في هذه الفرصة المباركة أهديت كلمة الشكر على مساعدتهم في إتمام كتابة هذا البحث، وأخص بالذكر :

١. الدكتور الحاج أحمد سوباکر الماجستير، رئيس الجامعة الإسلامي الحكومية كديري الذي قد وافق هذا البحث العلمي وأجازني بقيام البحث العلمي في ذلك الجامعة.
٢. فضيلة المحترم الأستاذ الحاج دكتور أنيس حميدي الماجستير ، المشرف الأول الذي بذل جهده ومساعدته وصبره عليّ في إتمام هذا البحث من البداية حتى النهاية.
٣. فضيلة المحترم الأستاذ الحاج قمر الزمان الماجستير ، المشرف الثاني التي بذل جهده ومساعدته وصبره عليّ في إتمام هذا البحث من البداية حتى النهاية.

٤. زوجتي المحبوبة سفيرة مسفرة على صبرها لصحبة زوجها وحماستها ومساعدتها وجهدها في الدعاء عليّ لإتمام دراستي وإتمام هذا البحث من البداية حتى النهاية.
٥. أصدقائي من الأساتيد والتلاميذ بالمعهد الإسلامي "ولي بركة" على حرصهم لاستمرار طلب العلوم الدينية.
٦. وأصحابي في قسم تربية لغة العربية، الذين يصاحبون للتعلم بهذه الجامعة منذ ابتداء الدراسة إلى الإنتهاء.
- وأخيرا ، أسأل الله تعالى أن يجعل أعمالهم مقبولة ويجزيهم بأحسن الجزاء، واشكر لهم شكرا كثيرا، وأسأل الله أن يجعل هذا البحث العلم نافعا لي وللقرءاء جميعا ووسيلة لأسباب النجاح الدنيا والآخرة. آمين.

كديري، ٢٨ يونيو ٢٠١٣

محمد فضيلة

٩٣٢٥٠٠٧٠٩

فهرس

صفحة

أ.....	صفحة الموضوع.....
ب.....	صفحة موافقة.....
ج.....	مذكرة وظيفة.....
د.....	صفحة التقرير.....
ه.....	الشعار.....
و.....	الإهداء.....
ز.....	ملخص.....
ط.....	التقديم.....
ك.....	فهراس.....
س.....	قائمة الجدوال.....
ع.....	قائمة الملحقات.....
١.....	الباب الأول: المقدمة.....
١.....	أ. خلفية البحث.....
٢.....	ب. ركائز البحث.....
٢.....	ج. أهداف البحث.....

- د. تحديد البحث..... ٣
- هـ. أهمية البحث..... ٣
- و. الدراسات السابقة..... ٤
- ز. هيكل البحث..... ٥
- الباب الثاني: البحث النظري..... ٧
١. الكلام..... ٧
٧. -١. تعريف مهارة الكلام لغة واصطلاحاً..... ٧
٨. -ب. أهداف تدريس الكلام..... ٨
٩. -ج. أهمية إتقان مهارة الكلام في المحادثة..... ٩
٩. -د. تنمية مهارة الكلام..... ٩
١٠. -هـ. استراتيجيات التعلم مهارات الكلام..... ١٠
٢. المحادثة..... ١٢
١٢. -أ. مفهوم المحادثة..... ١٢
١٣. -ب. أهداف تدريس المحادثة..... ١٣
١٤. -ج. مستويات المحادثة..... ١٤
١٥. -ج. توجيهات عامة في تدريس المحادثة..... ١٥
١٨. -د. مراحل تنفيذ الحوار لتدريس مهارة الكلام..... ١٨

الباب الثالث: منهج البحث:	٢٠
أ. نوع البحث.....	٢٠
ب. حضور الباحث.....	٢١
ج. محل البحث.....	٢١
د. البيانات ومصادرها.....	٢١
هـ. أدوات البحث ومصادرها.....	٢٢
و. أسلوب تحليل البيانات.....	٢٣
ز. تأكيد صحة البيانات.....	٢٣
ح. خطوات البحث.....	٢٤
الباب الرابع: عرض البيانات ونتيجة البحث.....	٢٦
(١) الصورة العامة لموضع البحث وتعليم اللغة العربية فيه.....	٢٦
أ. نبذة التاريخ عن محل البحث.....	٢٦
ب. الموضع الجغرافي للمعهد ولي بركة الاسلامي كديري.....	٢٧
ج. تركيب المنظمات للمعهد ولي بركة الإسلامى كديري.....	٢٧
د. النظرة والمهمة لدي معهد ولي بركة الإسلامى كديري.....	٣٠

- هـ. احوال المدرسين في المعهد ولي بركة الاسلامي كديري..... ٣١
- و. احوال التلاميذ في معهد ولي بركة الاسلامي كديري..... ٣٨
- ز. الوسائل في المعهد ولي بركة الاسلامي كديري..... ٤٠
- (٢) عرض البيانات..... ٤٢
- أ. أهداف تعليم اللغة العربية والكفاءة الأساسية لمهارة الكلام..... ٤٣
- ب. الطريقة المستخدمة لتعليم مهارة الكلام..... ٤٦
- ج. المواد الدراسية في تعليم اللغة العربية..... ٤٩
- د. عملية تطبيق المحادثة باللغة العربية..... ٤٩
- هـ. المشكلات في تطبيق المحادثة باللغة العربية..... ٥٢
- و. الأعمال لتحليل المشكلات في تطبيق المحادثة باللغة العربية..... ٥٥
- ز. نتيجة البحث..... ٥٧
- الباب الخامس: البحث..... ٦١
- الباب السادس: اختاتمة..... ٧٢
- أ. الخلاصة..... ٧٢
- ب. الإقتراحات..... ٧٣

قائمة المراجع..... ٧٥

الملحقات

ترجمة الباحث

قائمة الجداول

الجدوال الأول : أحوال المدرسين والموظفين في المعهد الوسائل في المعهد ولي بركة

الاسلامي كديري. ٣١

الجدوال الثاني : المواد الدراسية في المعهد ولي بركة الاسلامي كديري..... ٣٦

الجدوال الثالث : التلاميذ في فصل اللغة العربية في المعهد ولي بركة الاسلامي..... ٣٩

الجدوال الرابع : أحوال الوسائل التدريسية في المعهد ولي بركة الاسلامي..... ٤١

الجدوال الخامس : الكفاية الأساسية في فصل اللغة العربية..... ٤٤

الجدوال السادس : أنشطة عملية التعليم للطريقة المباشرة..... ٤٧

قائمة الملحقات

١. دليل الملاحظة
٢. دليل المقابلة
٣. رسالة الإستئذان للبحث
٤. قائمة الإرشادات للتام هذا البحث
٥. ترجمة الباحث